

Bruksela, 12 marca 2019 r.
(OR. en)

6739/19

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0429 (NLE)

TRANS 130
EU-GNSS 8
MAR 45
AVIATION 29
ESPACE 14
RELEX 175
CSC 76
COREE 4

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, Protokołu do Umowy o współpracy w zakresie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) do celów cywilnych pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Bułgarii, Republiki Chorwacji i Rumunii do Unii Europejskiej

DECYZJA RADY (UE) 2019/ ...

z dnia ...

**w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich,
Protokołu do Umowy o współpracy
w zakresie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) do celów cywilnych
pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony,
a Republiką Korei, z drugiej strony,
w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Bułgarii,
Republiki Chorwacji i Rumunii do Unii Europejskiej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 172
w związku z art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a) ppkt (v),

uwzględniając Akty przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii¹ oraz Republiki Chorwacji²,
w szczególności ich art. 6 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego³,

¹ Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej (Dz.U. L 157 z 21.6.2005, s. 203).

² Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Chorwacji oraz dostosowań w Traktacie o Unii Europejskiej, Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i Traktacie ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej (Dz.U. L 112 z 24.4.2012, s. 21).

³ Zgoda z dnia ... (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o współpracy w zakresie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) do celów cywilnych pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony¹ (zwana dalej „Umową”) została podpisana w dniu 9 września 2006 r.² i weszła w życie w dniu 1 lipca 2016 r.³
- (2) Bułgaria i Rumunia stały się państwami członkowskimi Unii w dniu 1 stycznia 2007 r., a Chorwacja w dniu 1 lipca 2013 r.
- (3) Zgodnie z art. 6 ust. 2 Aktów przystąpienia Bułgarii i Rumunii oraz Chorwacji przystąpienie do Umowy ma zostać zatwierdzone w drodze zawarcia protokołu do tej Umowy (zwanego dalej „Protokołem”). Zgodnie z art. 6 ust. 2 tych Aktu przystąpienia do takiego przystąpienia ma być stosowana procedura uproszczona, zgodnie z którą zawierany jest protokół pomiędzy Radą, stanowiącą jednomyślnie w imieniu państw członkowskich, a danym państwem trzecim.

¹ Dz.U. L 288 z 19.10.2006, s. 31.

² Decyzja Rady 2006/700/WE z dnia 1 września 2006 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Umowy o współpracy w zakresie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) do celów cywilnych pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony (Dz.U. L 288 z 19.10.2006, s. 30).

³ Decyzja Rady (UE) 2016/944 z dnia 6 czerwca 2016 r. w sprawie zawarcia Umowy o współpracy w zakresie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) do celów cywilnych pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony (Dz.U. L 157 z 15.6.2016, s. 19).

- (4) W dniach 23 października 2006 r. i 14 września 2012 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z danym państwem trzecim w sprawie zawarcia protokołów do umów międzynarodowych zawartych przez Unię i jej państwa członkowskie.
- (5) Negocjacje z Republiką Korei zostały pomyślnie zakończone wymianą *not werbalnych*.
- (6) Zgodnie z decyzją Rady (UE) 2019/ ...¹⁺ Protokół podpisano w dniu [...]++, z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie.
- (7) Depozytariuszem Protokołu jest Rada Unii Europejskiej.
- (8) Protokół powinien zostać zatwierdzony,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Decyzja Rady (UE) 2019/ ... z dnia ... w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, Protokołu do Umowy o współpracy w zakresie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) do celów cywilnych pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Bułgarii, Republiki Chorwacji i Rumunii do Unii Europejskiej (Dz.U. L z , s.).

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w tekście numer decyzji, a w przypisie numer i datę decyzji (dokument ST 6738/19).

⁺⁺ Dz.U.: proszę wstawić datę podpisania Protokołu.

Artykuł 1

Protokół do Umowy o współpracy w zakresie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) do celów cywilnych pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Bułgarii, Republiki Chorwacji i Rumunii do Unii Europejskiej zostaje niniejszym zatwierdzony w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich.

Tekst protokołu dołącza się do niniejszej decyzji⁺ ⁺⁺.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady dokonuje, w imieniu Unii i państw członkowskich, powiadomienia, o którym mowa w art. 4 Protokołu.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w dniu jej opublikowania.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

⁺ Delegacje: zob. dokument ST 6756/19.

⁺⁺ Dz.U.: proszę dołączyć dokument ST 6756/19.